

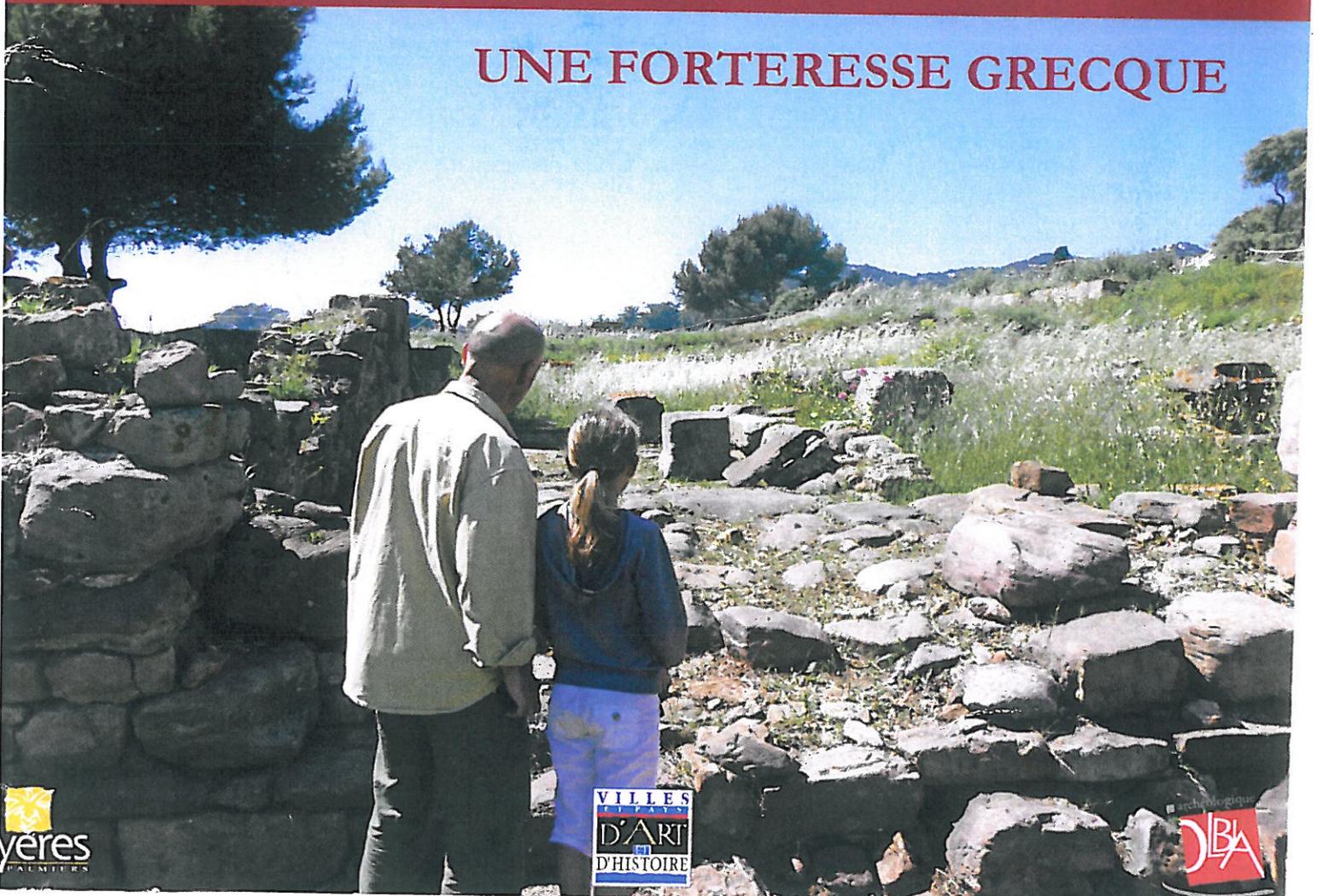
SAISON 2015

le site archéologique

Olbia

L'Almanarre - Hyères - 04 94 65 51 49 - site.olbia@mairie-hyeres.com

UNE FORTERESSE GRECQUE





© Aquarelle J.-M.
Gassend / navire
arrivant à Olbia

Préface - AVANT HYERES

L'archéologie est une aventure sans fin. Une descente vers des profondeurs sans fond, en quête de la vérité de ce qui fut. Et c'est ainsi à la recherche du passé enfui d'Hyères qu'on découvrit vers 1910 que, bien avant les Hyérois, il y eut les Olbiens.

Car le hasard avait fait que, sur le territoire d'Hyères, à l'endroit où le tombolo ouest de la presqu'île de Giens rejoint le continent, était conservé le site antique d'Olbia.

Comme chaque fois, il fallut creuser et fouiller. Et Hyères put alors voir d'où elle venait et méditer sur son histoire.

On commença donc à reconstituer l'époque d'Olbia quand, au IV^e siècle av. J.-C., les Grecs de Massalia fondèrent une colonie-forteresse pour se protéger des

pirates ligures et garder la maîtrise de la mer.

Et ce hasard était d'autant plus favorable que le dispositif de cette place forte de 165 m de côté n'avait pas été détruit par une urbanisation fatale comme à Nice, Antibes ou Agde. Voici donc Olbia : la seule colonie massaliote intégralement préservée et redevenue visible.

A nous de la mettre en scène et en valeur, comme on célèbre un patrimoine qui nous relie aux générations disparues et résiste encore au temps qui nous emporte.

Jean-Pierre Giran
Député-Maire

François Carrassan
Adjoint à la culture

Le site d'Olbia, un site unique en France !



© Ville d'Hyères / vestiges du quai romain



© Ville d'Hyères sept.2013/
visiteurs devant la station
de la place du puits

Un témoin grec

Située sur un léger promontoire en bord de mer, Olbia est l'unique témoin, conservé dans l'intégralité de son plan, d'un réseau de colonies, forteresses grecques, fondées par Marseille au IV^e s. av. J.-C.

Citoyens de Marseille, les premiers Olbiens étaient des soldats-colons, pêcheurs, agriculteurs et avaient comme mission principale, de sécuriser le commerce maritime.

Les vestiges mis au jour permettent aux visiteurs de comprendre l'évolution urbaine d'une ville antique sur 1000 ans d'existence. On y trouve fortifications, rues aménagées avec égouts et trottoirs, puits collectif, îlots d'habitations divisés en maisons, boutiques, thermes, sanctuaires, etc.

La vie à Olbia

Son plan géométrique permettait une répartition égalitaire entre les familles tout en répondant aux exigences militaires de la petite



© Aquarelle J.-M. Gassend / proposition de restitution de la presqu'île de Giens à l'époque grecque

forteresse : un épais rempart carré, flanqué de tours abrite quatre quartiers identiques délimités par deux voies perpendiculaires. L'unique porte de la ville, ouvrait probablement sur le port, aujourd'hui ensablé.

La romanisation

En 49 av. J.-C., la prise de Marseille par César amorce la romanisation totale de la région. L'activité économique d'Olbia est cependant maintenue, voire renforcée, comme en témoignent

les nombreux chantiers qui s'ouvrent durant cette période.

Sur les ruines de la ville antique, l'abbaye Saint-Pierre de l'Almanarre, construite en 1221, est occupée jusqu'à la fin du XIV^e siècle.

Visiter le site d'Olbia



© Ville d'Hyères / coquillages
et fragments de céramique
trouvés lors des fouilles



© Ville d'Hyères / vue des vestiges
de la rue principale

> Parcours autonome

À votre propre rythme, munis de votre support de visite, déambulez à travers le parc archéologique et laissez-vous enchanter par la beauté du lieu !

Durée : environ 1h.

Promenade ponctuée de stations

Support de visite disponible à l'accueil du site ou en téléchargement libre sur le site internet de la ville d'Hyères.
(www.hyeres.fr).

Horaires d'ouverture aux publics

D'avril à mai et de septembre à octobre :
9h30-12h et 14h-17h30

Fermé les mardis toute la journée,
samedis et dimanches matins et 1^{er} mai.

De juin à août : 9h30-12h et 14h30-18h
Fermé les samedis et dimanches matins.

Dernier accès aux vestiges : 30 mn avant
la fermeture du site.

Tarifs

2,50 € pour les individuels ou 1,50 € par
personne pour les groupes constitués
(minimum 10 adultes)*. Gratuit, sur
présentation d'un justificatif, pour les
moins de 18 ans (accompagnés d'un
adulte), les guides et les titulaires de
cartes : Étudiants, Pass Éducation,
ICOM, Presse, Invalidité.

** changement de tarif au 01/09/2015 : 2,80 € pour
les individuels ou 1,80 € par personne pour les groupes
constitués (minimum 10 adultes).*

> Visites guidées

Un médiateur vous accompagne pour
une lecture archéologique et historique
des vestiges et pour découvrir les
paysages de ce site exceptionnel.

Durée : environ 1h30.

Horaires des visites commentées

Individuels (minimums 4 adultes,
réservation obligatoire 48h à l'avance) :
D'avril à mai et de septembre à octobre :
sur rendez-vous.

Juin - Juillet - Août : les vendredis à 10h.



© Ville d'Hyères 2015 / visite guidée d'un groupe japonais

Groupes (minimum 10 adultes, réservation obligatoire).

Toute l'année sur rendez-vous

Tarifs : 2,50 € en supplément de l'entrée.

Gratuit, sur présentation d'un justificatif, pour les moins de 18 ans (accompagnés d'un adulte), les guides et les titulaires de cartes : Étudiants, Pass Éducation, ICOM, Presse, Invalidité.

** changement de tarif au 01/09/2015 : 2,80 € en supplément de l'entrée.*

> Visite guidée thématique

À ta santé Apicius !

Le Mas des Tourelles, qui produit des vins de Costière-de-Nîmes près de Beaucaire dans le Gard, a initié, il y a vingt ans, une expérience d'archéologie expérimentale des goûts et des arômes. Les textes des auteurs latins permettent d'aborder la vinification et l'aromatization des vins romains.

Passionnés d'histoire ou d'archéologie, amateurs de vins et de goûts inconnus, visiteurs, ou tout simplement curieux,

dégustez et découvrez cette approche du goût des vins antiques.

Visite guidée thématique suivie d'une présentation et d'une dégustation de mets et breuvages antiques.

Horaires de la visite

D'avril à octobre sur réservation uniquement, minimum 10 participants.

Tarifs : 8 € par personne pour les groupes constitués.

** changement de tarif au 01/09/2015 : 8,50 € par personne pour les groupes constitués.*

Pour les scolaires et centres de loisirs

Différentes formules de visites à découvrir sur le site de la ville

www.ville-hyeres.fr

Pour les accompagner dans leur démarche, les enseignants et animateurs qui souhaitent réaliser un projet pédagogique en lien avec le site peuvent, sur réservation, bénéficier d'un service d'accueil personnalisé et gratuit.

** changement de tarif au 01/09/2015.*



Les Mercredis d'Olbia



« L'été des 8-12 ans »

Ateliers-découverte été 2015

À partir du 15 juillet et jusqu'au 19 août, l'équipe de médiation vous accueille tous les mercredis matin pour des ateliers-découverte.

Différentes thématiques pour venir en famille ou entre amis découvrir ou redécouvrir le site !

> La vie quotidienne des Olbiens

Comment vivaient les Grecs d'Olbia ? Les objets enfouis sous vos pieds évoqueront la réalité d'une vie passée pour vous faire revivre la vie quotidienne des Olbiens !

La présentation de ces différents objets sera suivie par la réalisation d'un objet représentatif.

- **Éclaire ta lanterne !**

Les mercredis 15 juillet et 13 août.
L'fabrication d'une lampe à huile.

- **« Fashion victime de l'Antiquité ! »**

Le mercredi 29 juillet. Création d'une fibule.

> La navigation dans l'antiquité L'Odyssée des Phocéens !

Le mercredi 5 août.

Sous la forme d'un jeu collectif, parcourez la Méditerranée aux côtés des héros grecs.

> Les techniques de l'archéologie

Comment travaille l'archéologue ? Pourquoi fait-on des fouilles archéologiques ?

Comment fouille-t-on ? Quels sont les objets découverts ? Des spécialistes mènent l'enquête sur notre passé en étudiant les traces matérielles laissées par nos ancêtres.

Présentation des travaux de l'archéologue, suivie d'une manipulation d'objets et initiation au dessin technique.

- **La petite trueller !**

Les mercredis 22 juillet et 12 août.

Horaires des ateliers

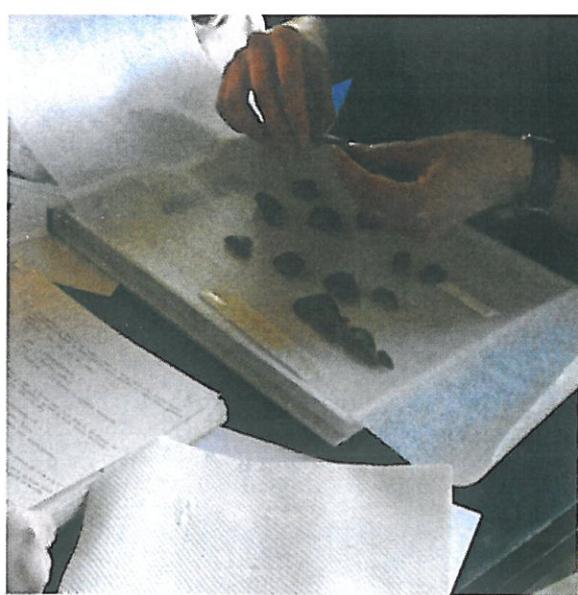
Uniquement en juillet et août :

les mercredis à 9h30

Réservation obligatoire

Tarif unique : 4 €

* *changement de tarif au 01/09/2015 : 4,50 €.*



© Ville d'Hyères / études des inscriptions
provenant du sanctuaires grec d'Aristée



© M. Bats / vestiges vus d'une nacelle

L'instant Archéo' - Nouveauté 2015 !

Le Centre de Conservation et d'Études (CCE) d'Olbia ouvre ses portes au public pour deux rencontres avec les archéologues.

La ville a inauguré, pour les Journées du Patrimoine 2014, le Centre de Conservation et d'Études.

Ce centre se compose d'un lieu de vie pour les archéologues mis à disposition pendant les campagnes de fouille et d'études, de plusieurs salles de travail et de traitement des objets et d'un dépôt.

En 2015, deux opérations archéologiques sont programmées sur notre territoire : la première en juillet, dite de post-fouille (analyse et étude des résultats de la fouille) des dernières campagnes menées à Olbia par Michel Bats ; la seconde, en septembre, est la fouille des vestiges médiévaux de la colline du château sous la direction de David Ollivier.

Lors de leur venue, les équipes scientifiques vous donnent rendez-vous pour des rencontres inédites, qui seront l'occasion d'échanger sur les recherches en cours.

Vendredi 24 juillet à 18h
et lundi 14 septembre à 18h
CCE / Site archéologique d'Olbia

Gratuit dans la limite des places disponibles.

Événements du site d'Olbia



© Ville d'Hyères /
initiation aux techniques
de l'archéologie



© Ville d'Hyères /
visite guidée du site

> Les journées nationales de l'archéologie (JNA) les 19, 20 & 21 juin

Les journées nationales de l'archéologie sont organisées par le Ministère de la culture et de la communication et coordonnées par l'Institut national de recherches en archéologie préventive (INRAP). Elles ont pour ambition de sensibiliser les publics les plus divers à l'archéologie, à ses enjeux, à ses métiers, à ses méthodes et à ses lieux.

Gratuit

Visites – Animations
Spectacle jeune public – Concert.

*Un programme spécifique sera diffusé
pour cet événement*

> Les journées européennes du patrimoine (JEP) du 14 au 20 septembre

Pour la 32^e édition le thème national retenu du « Patrimoine du XXI^e siècle, une histoire d'avenir » a pour volonté d'expliquer au public le processus de « patrimonialisation », qui permet de faire le lien entre les créations anciennes, actuelles et le patrimoine des générations à venir.

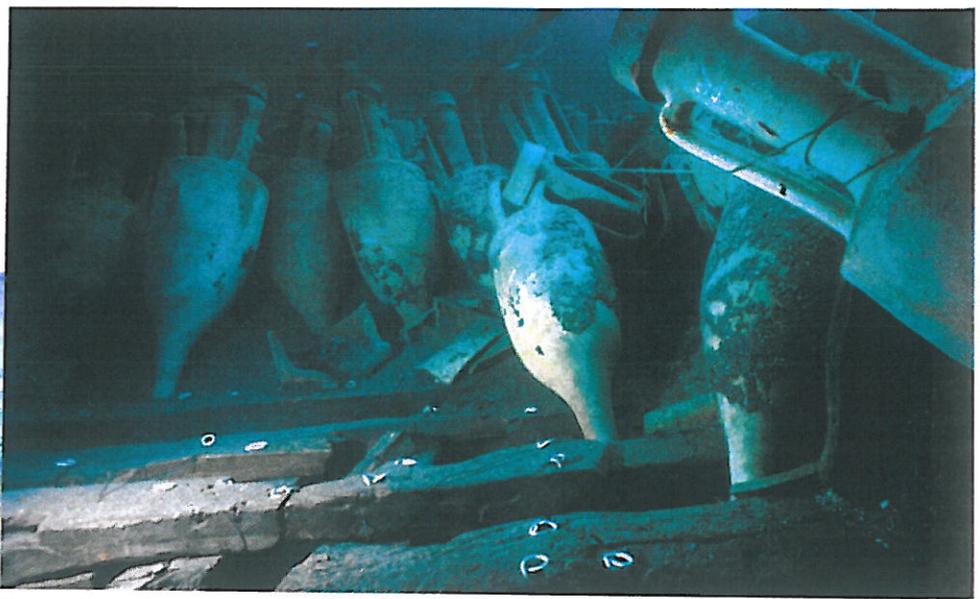
Gratuit

Visites - Animations
Conférences - Concert.

*Un programme spécifique sera diffusé
pour cet événement*



© Aquarelle J-M. Gassend / restitution des vestiges immergés de l'Almanarre



© CCJ / épave de la Madrague de Giens

Les sentiers de randonnée palmée

Deux sentiers palmés originaux où la place est faite à l'archéologie !

Ces sentiers d'accès facile, permettent de découvrir de manière originale le patrimoine archéologique et historique hyérois mais aussi la faune, la flore et les paysages sous-marins.

- > **Le sentier sous-marin d'Olbia**
Situé à l'Almanarre, dans le prolongement du site terrestre, il est constitué d'un quai romain et d'une épave du XIX^e s.

Le sentier sous-marin de la Tour Fondue (Presqu'île de Giens)

Ce sentier artificiel est la reconstitution d'une épave avec les authentiques amphores d'une épave antique, celle de la Madrague de Giens, remises à l'eau par 6 m de profondeur, pour créer un spot de plongée.

- > Accès libre en PMT (palmes, masque et tuba) depuis la plage de l'Almanarre et les rochers de la Tour Fondue.

Pour les groupes : des visites sont proposées par l'AREVPAM (*Association de Recherche, Étude et Valorisation du Patrimoine Méditerranéen*).

Renseignements

www.arevpam.org

www.sentiersousmarin.fr

Accès

De Hyères D. 559
direction Carqueiranne
(Parking gratuit à proximité)
ou autocar ligne 39 (arrêt Almanarre).

Hyères appartient au réseau des Villes et Pays d'art et d'histoire

Le Ministère de la culture et de la communication, direction générale des patrimoines, attribue le label Ville ou Pays d'art et d'histoire aux collectivités territoriales qui mettent en œuvre des actions d'animation et de valorisation de l'architecture et du patrimoine. Il garantit la compétence des guides conférenciers, des animateurs de l'architecture et du patrimoine et la qualité de leurs actions. Des vestiges antiques à l'architecture du XXI^e siècle, les villes et pays mettent en scène l'architecture et le patrimoine dans sa diversité.

Aujourd'hui, un réseau de 181 villes et pays d'art et d'histoire vous offre son savoir-faire dans toute la France.

Laissez-vous conter Hyères, Ville d'art et d'histoire...

... en compagnie d'un guide conférencier agréé par le Ministère de la culture.

Le guide conférencier vous accueille. Il connaît toutes les facettes de Hyères et vous donne des clefs de lecture pour comprendre l'échelle d'une place, le développement de la ville au fil de ses quartiers. Le guide est à votre écoute. N'hésitez pas à lui poser vos questions.

Si vous êtes en groupe

Hyères vous propose des visites toute l'année sur réservation. Renseignements à l'Office de Tourisme.

En Provence-Alpes-Côte d'Azur

Arles, Briançon, Pays de Carpentras et du Comtat Venaissin, Fréjus, Grasse, Martigues, Menton, Pays de la Provence Verte, Pays S.U.D (Serre-Ponçon Ubaye Durance), Pays des Vallées Roya Bévéra sont aussi des Villes d'arts et d'histoire.

Renseignements et Réservations

Site archéologique d'Olbia
Route de l'Almanarre
83400 Hyères
04 94 65 51 49 ou 04 94 31 12 31
site.olbia@mairie-hyeres.com
www.hyeres.fr

Le service du Patrimoine

coordonne les initiatives de Hyères, Ville d'art et d'histoire. Il propose toute l'année des animations pour les Hyérois, les visiteurs et les scolaires. Il se tient à leur disposition pour étudier tout projet.

Direction culture et patrimoine
Hôtel de Ville
12 avenue Joseph Clotis
83400 Hyères
Tél. 04 94 00 78 78 poste 74 09

Office de Tourisme d'Hyères ***

Rotonde du Park Hôtel
Avenue de Belgique
83400 Hyères
Tél. 04 94 01 84 50

